

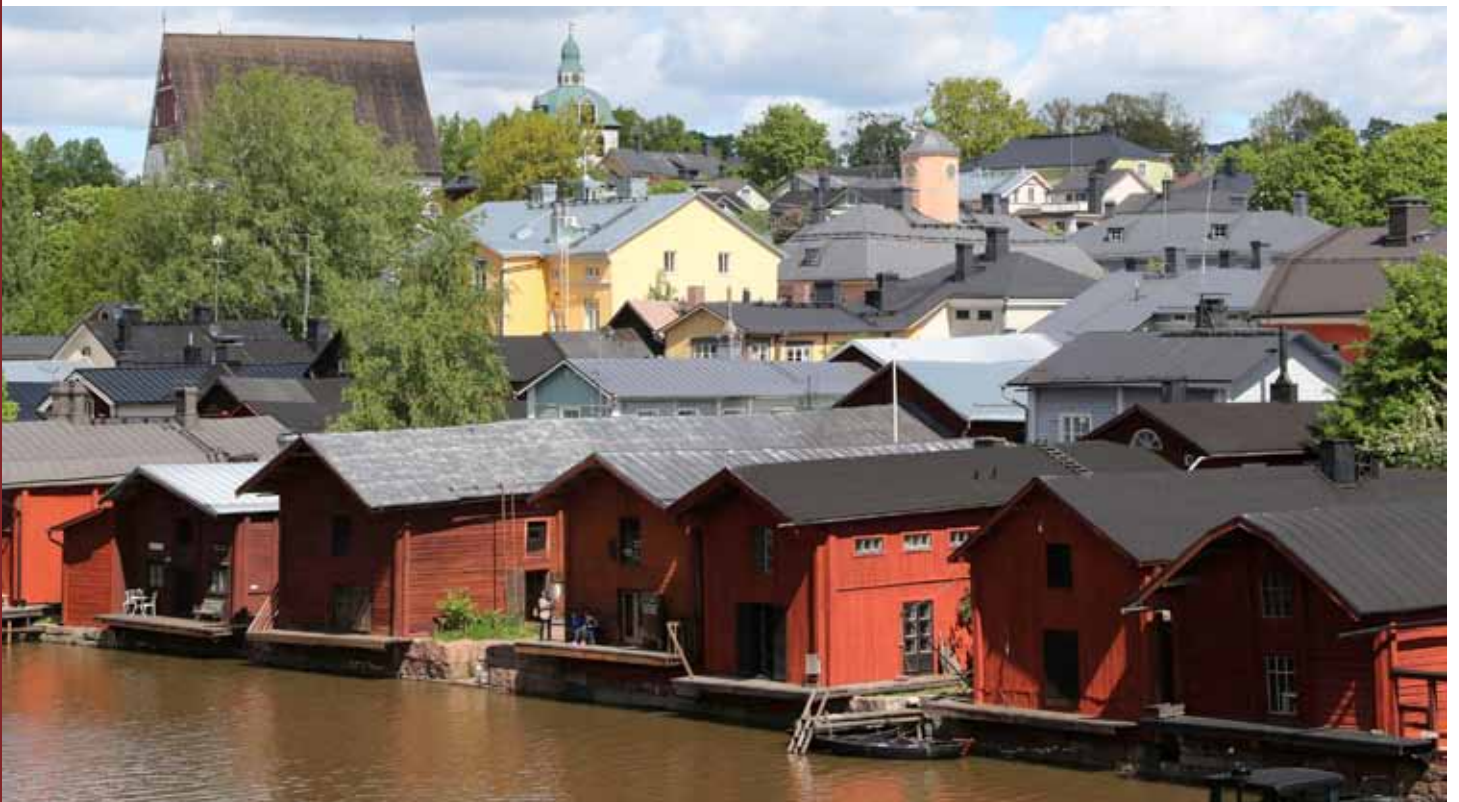


**ZONTA**  
INTERNATIONAL  
**DISTRICT 20**  
EMPOWERING WOMEN  
THROUGH SERVICE & ADVOCACY

## PIIRIKOKOUS INFO

Zonta International Piiri 20 ry  
Porvoo 6.-8.10.2017

# Itsenäinen nainen





*Taidetehdas, Läntinen Aleksanterinkatu 1*

**Info**

Zonta International Piiri 20 ry  
Governor Tuija Kirveskari-Tähtinen, puh. +358 44 0866 649  
tuija.tahtinen@maxinetti.fi

**Piirikoustoimikunta**

Puheenjohtaja Solveig Mickels, puh. +358 40 768 3209  
piirikokousporvoo@zonta.fi

**Kokouspaikka**

Taidetehdas, Avantisali, Läntinen Aleksanterinkatu 1, 06100 Porvoo  
www.taidetehdas.fi

**Iltajuhla ja  
sunnuntain ohjelma**

Hotelli Haikon Kartano, Haikkoontie 114, 06400 Porvoo

**Ilmoittautuminen**

25.9.2017 mennessä

**Piirikokousmaksut**

Ilmoittautuminen ja maksu 7.9 mennessä	45 €
Ilmoittautuminen ja maksu 8.–25.9	70 €
Lauantain kokouspaketti	35 €
Lauantain juhlaillallinen	64 €
Sunnuntain kokouspaketti	40 €

**Maksuohjeet ja osoite**

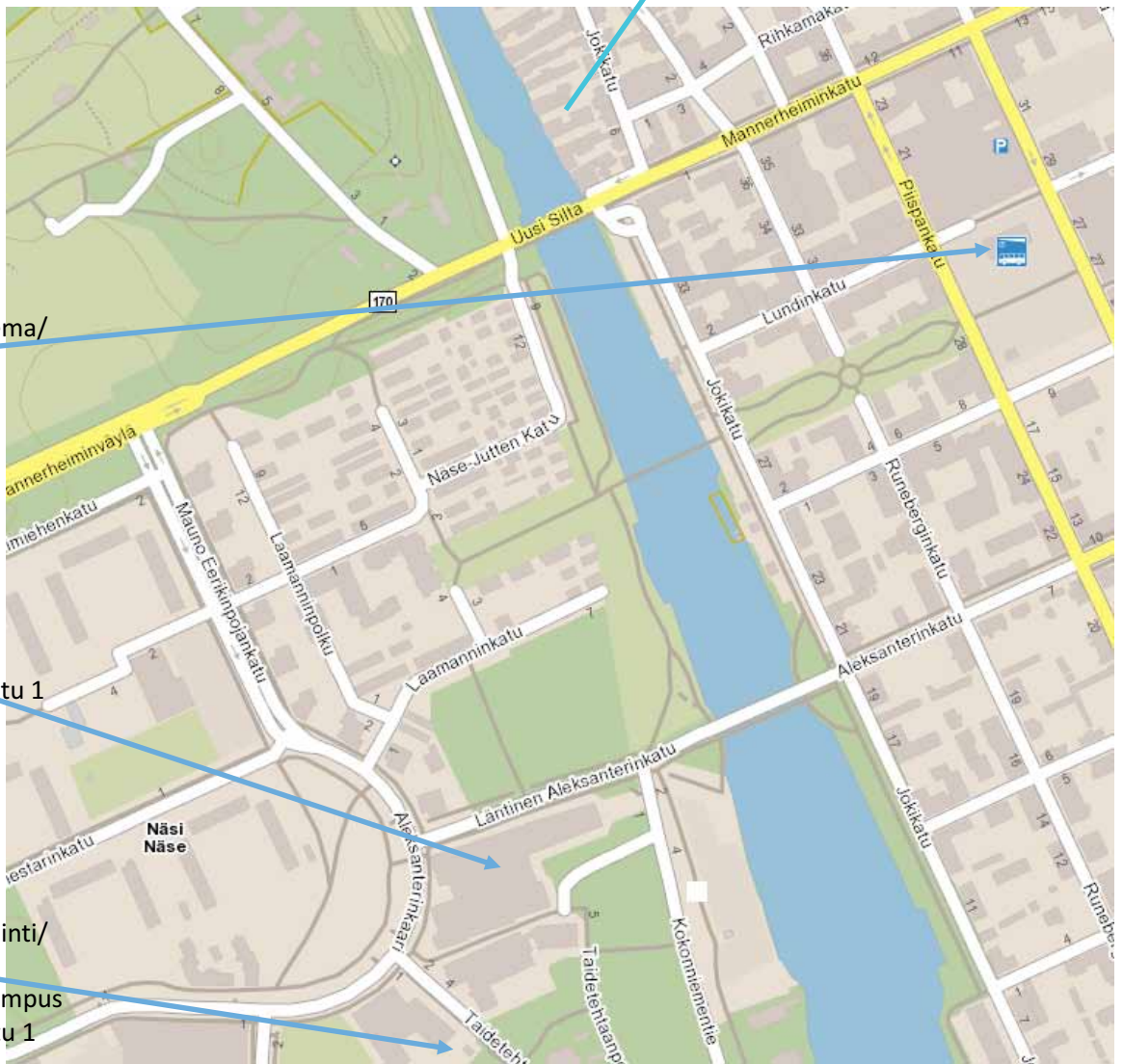
Piirikokousmaksut maksettava yhdellä tilisiirrolla  
FI86 1829 3000 0111 72 (Nordea)  
BIC NDEAFIHH  
Maksun vastaanottaja: Zonta International D 20  
Maksut Suomessa: Viite 2011  
Maksut ulkomailta: Kerhon nimi viestikenttään

**Zonta-tori**

Pöytiä voi laittaa kuntoon lauantaina 7.10 klo 7.15 alkaen.  
Tori avataan asiakkaille klo 8.00.

## SAAPUMINEN PORVOOSEEN

Linja-autolla	<p>Helsingistä (Kamppi ) Porvooseen moottoritievuoroja n. 30 minuutin välein. Vuoro nro 862 ajaa väliä Kamppi – Haikkoo perjantaisin klo. 14.08, 15.08, 16.08 ja 17.08. Muina aikoina on Porvoon keskustassa vaihdettava paikallisliikenteen vuoroon 2 päästäkseen kokoushotellille.</p> <p>Haminan ja Kotkan suunnasta Porvoon linja-autoasemalle (jotkut vuorot Loviisan kautta ), katso <a href="http://www.matkahuolto.fi">www.matkahuolto.fi</a></p> <p>Imatran, Lappeenrannan ja Kouvolan suunnasta Porvoon linja-autoasemalle Koskenkylän kautta, katso <a href="http://www.matkahuolto.fi">www.matkahuolto.fi</a></p> <p>Kävelymatka Porvoon linja-autoasema – Taidetehtas n. 800 m</p>
Paikallisliikenne	<p>Kokoushotelli: Linja-autoasemalta pääsee kokoushotelliin paikallisliikenteen linjalla 2, jonka pysäkki on Rauhankadulla, torin laidalla ja OP-pankin vastapäätä (näkyä linja-autoasemalta)</p> <p>Kokouspaikalle: Linjalla 2 pysäkit Taidetehtaan kohdalla molempiin suuntiin (sekä keskustasta että hotellista) Paikallisliikenteen aikataulut: <a href="http://www.koivistonauto.fi/aikataulut-ja-liput/paikallisliikenne/porvoo/">http://www.koivistonauto.fi/aikataulut-ja-liput/paikallisliikenne/porvoo/</a></p>
Lentäen	<p>Linja-autovuoroja lentokentältä suoraan Porvooseen on harvennettu keväällä 2017 siten, että vuoroja on enää 9. Päivän ensimmäinen vuoro lähtee klo. 8.35 ja matka kestää 55 min.</p> <p>Paluumatkaa ajatellen lähtee viimeinen suora vuoro Porvoosta lentokentälle klo. 16.15. Katso tarkemmin <a href="http://www.matkahuolto.fi">www.matkahuolto.fi</a> , etsi Helsinki-Vantaa – Porvoo. Muina aikoina kulku Helsingin keskustan kautta tai taksilla.</p>
Omalla autolla	<p>Katso kartta alla.</p> <p>Ilmainen pysäköinti Porvoon Campuksen (Laurea, Haga-Helian ammattikorkeakoulut) P-alueella, josta kävelymatka Taidetehtaalalle n. 150 m. P-alueen osoite: Taidetehtaankatu 1.</p> <p>Maksullinen pysäköinti Taidetehtaan alueella. Varaa pysäköintilippu koko päiväksi hintaan 8 € osoitteesta <a href="mailto:christel.toivo@taidetehdas.fi">christel.toivo@taidetehdas.fi</a> (Normaalitaksa 1,50 €/h ympäri vuorokauden, 2 ensimmäistä tuntia veloitus.)</p> <p>Maksullinen pysäköinti Porvoon P-alueilla 2 €/h klo 8.00–15.00 minkä jälkeen lauantaisin ilmainen.</p>
Taksi	<p>Porvoon taksikeskus, puhelin 0100 86800 Taksikeskus Uusimaa- Nyland, puhelin 0100 3344</p>



## MAJOITUS



*Hotelli Haikon Kartanon päärakennus.*

### Kokoushotelli

Hotelli Haikon Kartano ja Kylpylä,  
Haikkoontie 114, 06400 Porvoo  
[www.haikko.fi](http://www.haikko.fi) (n. 7 km Porvoon keskustasta)

Kiintiöhuoneet varattava 5.9 mennessä osoitteesta [www.haikko.fi](http://www.haikko.fi)  
tai puhelimitse +358 600 15131 (+0,81 €/min)  
Varauskoodi: PORVOOZ300917

Kaikkiin hintoihin sisältyy runsas hotelli-aamiainen,  
sisäänpääsy Kylpylän altaalle ja saunaan sekä Fitness Studioon.

Huone Standard (kylpylä- ja kongressisiivessä)

2-h huone 100 €/yö

1-h huone 90 €/yö

Muita huonevaihtoehtoja

Kylpylähotellin Superior 120 €/huone/yö

Kartano Classic 170 €/huone/yö

Majoitus maksetaan suoraan hotellille.

HUOM! Mahdolliset kylpylahoidot on tilattava 25.9 mennessä osoitteella  
[www.haikko.fi](http://www.haikko.fi) jolloin hotelli tarjoaa 15 % alennuksen kaikista  
yksilöhoidoista varauskoodilla "Zonta".  
Hoitoja on rajoitetusti saatavilla.



*Zonta-kiintiön Standard-huoneet  
sijaitsevat hotellin kylpylä- ja kongressisiivessä.*

## Kuljetus hotelli-keskusta

Ilmoittautumisen yhteydessä voi varata linja-autokuljetukset (á 5 €)  
a) lauantaiamu Kylpylähotelli Haikon kartano – Taidetehtas (2 vuoroa)  
b) lauantaina kokouksen päätyttyä Taidetehtas – Kylpylähotelli Haikon Kartano  
Muina aikoina kulku paikallisliikenteen linjalla 2 tai omalla autolla.

Omalla autolla hotelliin; katso hotellin ajo-ohjeet  
<http://www.haikko.fi/hotelli/ajo-ohje-ja-liikenneyhteydet>

## Muut Porvoon hotellit

Porvoon keskustasta löytyy pienempiä hotelleja ja B&B joissa vuodepaikkoja on 2–80. B&B-majoitusta löytyy myös Porvoon lähistöltä. Katso <http://www.porvoo.fi/majoitus>

## Iltajuhla

Iltajuhlaa vietetään Villa Haikkoossa  
(kävelymatka hotellin puiston läpi n. 300 m.  
Kuljetus autolla on mahdollista)



*Villa Haikko*

## Juhlaillan menu

### Alkuruoka

Kauden sienikeittoa ja mallasleipäkrutonkeja, talon valkoviini 12 cl ja vesi

### Pääruoka

Lihavaihtoehto: Pitkään haudutettua härän flank steakia, shalottisipuli-punaviinikastiketta, kauden vihanneksia ja perunaa, talon punaviini 12 cl ja vesi

Kasvisvaihtoehto: Nyhtökaura-kurpitsalasalagnea, paahdettua kukkakaalia ja pinjansiemeniä, punajuurikermassa haudutettua Malmgårdin emmervehnää, talon viini 12 cl ja vesi

### Jälkiruoka

Appeliisi-suklaaraakakakku, kahvi/tee

# PIIRIKOKOUSOHJELMA:

## ITSENÄINEN NAINEN

### Perjantai 6.10.2017

13.30–15.30 oheisohjelma: tutustuminen Stensbölen kartanoon  
17.00–20.00 **Piirihallituksen kokous**, Haikon kartanon kokoustilat  
18.30–19.00 oheisohjelma: Haikon kartanon historian esittely  
18.00–19.00 oheisohjelma: Porvoolaisia naiskohtaloita,  
opastettu kävelykierros vanhassa Porvoossa

### Lauantai 7.10.2017

Taidetehdas, Läntinen Aleksanterinkatu 1, Porvoo

06.30 Hotelliaamiainen Haikossa yöpyville

07.45 ja 08.00 **Bussikuljetus** Haikon kartanosta Taidetehtaalle  
lähtö Kylpylähotellin edestä

08.00 **Ilmoittautuminen** kokoukseen alkaa, kahvia saatavilla lämpiössä  
Zonta-tori lämpiössä avautuu

08.30 **Delegaatti-info**  
Kokousedustajien saapuminen saliin

09.00 **Piirikokousviikonlopun avaus**  
Lippujen saapuminen  
Musiikkiesitys  
**Tervehdyssanat** Raija Tölkö, puheenjohtaja Zonta Club of Borgå-Porvoo  
**Governorin tervehdys**, Tuija Kirveskari-Tähtinen  
**Kansainvälisen presidentin videotervehdys**, Sonja Hönig Schough  
**Liaisonin tervehdys**, Ursula Werner

10.00 **Itsenäinen nainen**  
Elli Aaltonen, KELAn pääjohtaja

10.30 Tauko

10.55 Delegaatit salissa

11.00 **Piirikokous** alkaa Avanti-salissa

12.00 **Lounas** ravintola Vitriinissä ja Zonta-tori auki lämpiössä

12.55 Delegaatit salissa

13.00 **Piirikokous** jatkuu Avanti-salissa

14.45 **Iltapäiväkahvit** ravintola Vitriinissä ja Zonta-tori auki

15.15 **Piirikokous** jatkuu

17.00 **Piirikokouksen päätössanat** ja lippujen poistuminen,  
governor Tuija Kirveskari-Tähtinen

17.10 **Porvoon kaupungin kuohuviinitarjoilu**, Taidetehtaan lämpiö  
Porvoon kaupungin edustajan tervehdys

17.40 **Bussikuljetukset** Haikon kartanoon  
lähtö Taidetehtaan edustalta

## Illanvietto ja illallinen Villa Haikkoossa

19.30 Musiikkia  
Lisa Andström -stipendit  
20.00–23.00 Juhlailallinen pöytiintarjoiltuna  
**Piiri 21. governor**, Christina Rylander-Bergqvist  
Stipenditoimikunta, Amelia Earhart ja YWPA-stipendit

## Sunnuntai 8.10.2017

vapaa ohjattu aamulenkki Haikkoon maisemissa, Salla Tuominen

09.00–10.00 **Vaihtoehtoiset työpajat** Haikon kongressikeskuksen ryhmätyötiloissa  
1. Taloushallinnon ohjelmiston esittely, Procountor/Kirsti Tamminen  
2. Jäsenhankinta, best practices Lea Helle ja Anne Kauppila  
3. Lahjoittaminen, best practices, Anna Lauttamus-Kauppila

10.00 **Memorial service** (kongressikeskus, kokoustila)

10.30 **Itsenäinen nainen**  
Mikaela Nylander, kansanedustaja, zonta

**Itsenäinen nainen**  
Marja-Riitta Ketola, Suomen Unicefin pääsihteeri

**Itsenäinen nainen**  
Nea Hjelt, YWPA-ehdokas 2016, kaupunginvaltuutettu

11.45 **Piirin 100-vuotisjuhla**,  
Salla Tuominen, Past Governor  
pj. ZI Piiri 20 Satavuotisjuh latoimikunta

12.00 **Päätössemoniat**  
Governor Tuija Kirveskari-Tähtinen  
pj Raija Tölkö, Zonta Club of Borgå-Porvoo  
**Lippujen luovutus**

12.20 **Buffetlounas**, Haikon kartano

13.00 **Piirihallituksen kokous** Haikon kongressikeskuksen kokoustiloissa

13.00–14.00 oheisohjelma, tutustuminen Albert Edelfeltin ateljemuseoon Haikkoossa



# OHEISOHJELMAT

Ilmoittautumisen yhteydessä varattavat ohjelmat:

## **Stensbölen kartano**

Itä-Uudellamaalla on runsaasti kartanoita ja yksi mielenkiintoinen on Stensböle, jonka historia ulottuu 1300-luvulle asti. Kartanon nykyinen puinen päärakennus on valmistunut vuoden 1814 jälkeen. Suuri kartanopuisto on istutettu 1700-luvulla. Talousrakennuksista vanhin on vuonna 1777 rakennettu aitta. Stensbölen kartanon omistajia ovat olleet muun muassa Rotkirchin ja Wallenskjöldin suvut. Vuonna 1990 Stensbölen tila lahjoitettiin Svenska litteratursällskapet i Finlandille. Stensbölen kartanosta on kirjoitettu laaja historiikki kirjassa ”Stensböle i Borgå, En herrgård under 700 år” (SLS, 2004). Mm. taiteilija Hanna Frosterus-Segerstråle on viettänyt kesiään Stensbölen kartanossa. Kartano on avoin yleisölle ainoastaan tilauksesta.

## **Porvoolaisia naiskohtaloita**

Dramaattiset kohtalot, vaikuttavat elämäntyöt ja romanttiset tarinat tutustuttavat Porvoossa asuneisiin urauurtaviin naisiin mm. Fredrika Runebergiin, Ulla Möllersvärdiin, Natalia Linséniin, Tove Janssoniin ja Alva Forsiukseen. Kierros kestää noin 1 h. Huomaathan että Vanhassa kaupungissa on epätasaisia mukulakivikatuja, joten valitse kengät sen mukaan.

## **Haikkoon historia**

Haikon kartanon historia alkaa jo 1300-luvulta Viipurin Dominikaani-luostarin osana. Sen historiaan liittyy useita tunnettuja omistajia kuten Stenbock ja von Etter. Vieraita kartanossa ovat olleet mm. Venäjän suurruhtinas Kirill Vladimirovitš Romanov ja taiteilijamme Albert Edelfelt. Haikon mailla sijaitsee myös Edelfeltin ateljemuseo. Kartanon muututtua hotelliksi 1960-luvulla Satu ja Leo Vuoriston johdolla sen vieraina on ollut useita poliitikkoja ja muita tunnettuja henkilöitä.

## **Edelfeltin ateljee-museo**

Albert Edelfeltin äiti Alexandra Edelfelt vuokrasi vuonna 1879 Haikon kartanon mailla sijaitsevan kesähuvilan, josta tuli taiteilijan kesäkoti aina tämän kuolemaan saakka. Tänne taiteilija rakennutti itselleen vuonna 1883 ateljeen kattoikkunoineen. Hän rakasti Porvoon saaristoa ja sen asukkaita, jotka edustivat hänelle isänmaata ja suomalaisuutta parhaimmillaan, ja jotka olivatkin hänelle ehtymätön innoituksen lähde. Albert Edelfelt vietti Haikossa kaikkiaan 26 kesää ja maalasi yli 220 teosta, joista useat palkittiin Pariisin salongeissa. Hän kuoli rakastamassaan Haikossa elokuussa 1905. (Edelfeltinpolku 3, 06400 Porvoo)

## **Ilman erillistä ilmoittatumista**

Illasta perjantaina Hotelli Haikon Kartanon ravintolassa. Perjantai-illalle ei järjestetä yhteistä ruokailua, mutta hotelli Haikon Kartano toivotta zontia tervetulleiksi illastamaan kartanoravintolassa ilman erillistä ennakkotilausta.

# Tervetuloa Porvooseen viihtymään ja nauttimaan!

Borgå-Porvoo Zonta Club on neuvotellut paikallisten yritysten ja ravintoloiden kanssa zontille tarkoitetuista erikoistarjouksista, jotka ovat käytettävissä 6.-8.10.2017, zontan nimeä näyttäen (pronssinvärinen, jossa Z-logo, nimi ja kerho).

Seuraa tarjontaa kerhon nettisivuilla [www.zonta.fi/borga-porvoo](http://www.zonta.fi/borga-porvoo)



**HOTELLI HAIKKON KARTANO & SPA  
HOTEL HAIKKO MANOR & SPA**

FIN-06400 Porvoo  
Puh./tel. +358-(0)19-576 01,  
Fax. +358-(0)19-576 0399  
email: hotelli.haikko@haikko.fi

- 1 Kartano - Manor / Reception
  - 2 Kylpylä-kongressihotelli  
Spa-Conference hotel /  
Reception
  - 3 Pysäköintialue / Parking
  - 4 Helikopterikenttä  
Heliport
  - 5 Tupasaunat  
Saunas for groups
  - 6 Lentopallokenttä  
Beach Volley
  - 7 Villa Haikko
  - 8 Rantapuisto  
Seaside park
  - 9 Vihkipaviljonki  
Wedding Pavilion
  - 10 Puutarhakatokset  
Garden Pavilion
  - 11 Haikko Areena / Arena  
Ministadion
  - 12 Uimaranta  
Beach
  - 13 Hirsisauna  
Seaside sauna
  - 14 Laituri risteilyaluksille  
Harbor for cruisers
  - 15 Vierasvenelaituri  
Guest harbor
  - 16 Lenkkipolku  
Jogging track
  - 17 Polku näköalakallioille  
Path to the Panorama Cliff
  - 18 Nuotiopaikka ja laavu ryhmille  
Fireplace and wicket for groups
  - 19 Kasvimaa  
Vegetable Garden and Herb
- Aita / fence